6年前無名屍 3D重塑容貌

卑大睡袋藏屍案 當年屍身損壞無法辨別 如今透過頭骨重塑 籲民眾提供線索

【溫哥華訊】卑詩大學（UBC）附近海灘2006年揭發睡袋藏屍案，由於屍身嚴重損壞，警方至今仍無法查明死者的身分。為令案件真相大白，皇家騎警專家使用3D電腦樣貌重塑技術，製作模擬死者相貌的立體模像，並透過仍殘留於屍身上的部分刺青，希望能助可能認識死者或對案件知情人士提供線索。

2006年10月6日，一對男女在卑大校區附近的塔灣（Tower Beach）散步時，發現一個睡袋內藏有一具男屍從而揭發此案。皇家騎警卑大警區經調查後，相信死者是遭到謀殺，屍袋被海潮沖到岸上。但究竟死者是遭人殺害後再放入睡袋，或是被人放在睡袋內再拋入大海，則有待進一步調查。

由於死者屍身在水中泡得長間太長，包括年齡、族裔等都無法確認，儘管已經檢驗出DNA以及指紋，但因為不符合任何失蹤人口資料，其身分始終是個謎團，調查進度也難有進展。

較明顯特徵只為左胸膛上方的一小塊刺青，也因此警方過去數年曾陸續公開刺青圖樣，以及死者可能相貌的模擬繪畫，但都無法解開謎團。

為釐清死者身分，皇家騎警決定派由警隊的立體模型專家麥菲珊（Shawna McPherson），透過頭骨為這具無名男屍建立3D模型，並於28日透過媒體向公眾展示，希望讓知情者提供線索。模型內更使用了死者的牙齒，以突顯其咬合不正和下顎牙齒凌亂的特徵。

騎警重案組負責人菲派翠克（Brendan Fitzpatrick）指出死者年紀介於25歲至45歲，身高約5呎5吋至5呎9吋，體重約176磅，或許是西裔，但也不能排除中東裔或其他膚色較深族裔的可能性。知情人士可致電騎警總部專線604-551-3914，或是滅罪熱線1-800-222-8477。

上圖：警方提供的模擬畫像。（圖：皇家騎警提供）

左圖：麥菲珊為死者的模擬像揭開布幕，希望能釐清其身分。

（記者朱冠華／攝影）

小檔案

3D重塑容貌 相似度極高

3D電腦掃描技術是目前最先進的重塑死者容貌技術之一，主要是透過對頭骨的三維影像而復原出來，一般來說相似度極高，多用於考古及罪案調查方面。

皇家騎警立體模型專家麥菲珊12年前曾在美國奧克拉荷馬大學攻讀這個重塑容貌技術，目前已製作過兩具。她表示製造一件模型約需30個小時，當中需考慮的細節很多。她坦承此次製作該具男屍模型遭遇不少挑戰，尤其是從死者屍體已經法辨認其胖、瘦、皮膚顏色、或是有無頭髮及鬍鬚，因此一切都只能採用「平均值」，以中等體型作為基本考量，希望能助他人，尤其是死者家屬容易辨識。

北京現身 兩度怒駁

薄熙來辭職？重慶市長：胡說

記者汪莉絹、賴錦宏

北京28日電

重慶市長黃奇帆28日到北京參加一項活動時，被大批媒體追問市委書記薄熙來與已被關押的前副市長王立軍事件，黃奇帆被問到薄辭職的事，連說兩次「胡說八道」，反駁外界傳言。

黃奇帆28日下午應邀出席在北京舉行的「2012金鳳凰金融理財盛典活動」論壇。他一現身，立刻遭到大批媒體包圍，在工作人員的隔離下好不容易才進入貴賓室休息。

活動開始時，黃奇帆又在工作人員的保護下前往會場，媒體一路追趕。剛開始他無任何回應，但當媒體一再追問薄熙來是否真的請辭時，黃奇帆臉上有些微怒氣，回頭對著提問的記者，連說了兩次「胡說八道」。

黃奇帆今天的回應，則是針對香港媒體傳出薄熙來已在中共中央政治局會議上請辭市委書記的傳聞，而重慶市委宣傳部當下就予以否認。

重慶市政府在王立軍前往美國領事館的消息曝光後曾說，他在接受「休假式的治療」。中國外交部則在9日表示，王立軍於6日進入美國駐成都領事館，滯留一天後離開，但未說明相關細節。

重慶市長黃奇帆(中)28日在北京出席一場活動，對於記者追問薄熙來是否已經請辭，連說了兩次「胡說八道」。 (Getty Images)

黃奇帆在這次活動中，主要就離岸金融中心發表演講，演講後不發一語地快速離開會場，大批媒體為了追逐他，接連擋倒會場的布景，弄得人仰馬翻。

黃奇帆在演講主要提到全球金融化與離岸市場的趨勢。講演中，黃奇帆大聲砲轟「狗屎政府」，他說，許多地方地價超過房價，麵粉賣得比麵包貴，很自然就把麵包給炒上去了，不承認這條規律的政府就是狗屎政府。「你們可以審查重慶批的任何一塊地，我們的地價從來沒有超過房價三分之一」。

兇嫌過堂 承認隨機濫射

俄州高中槍擊案 又2傷者不治

路透

俄亥俄州夏登28日電

27日發生在俄亥俄州夏登高中(Chardon High School)餐廳的槍擊案，28日又有兩名學生傷重不治，讓該案至今已造成三人死亡、兩人受傷。檢方28日說，現年17歲的兇嫌雷恩(T.J. Lane)已承認，他在學校餐廳開槍時，沒有特定人選，是隨機挑選目標濫射。

雷恩28日首度出庭，檢察官喬伊斯(David Joyce)表示，目前已確認兇嫌為雷恩，他在就捕後供認持一把刀子和一支0.22口徑手槍進入學校餐廳，對用餐的學生共發射十發子彈。夏登高中位在克利夫蘭以東35哩的夏登鎮。根據人口普查局的最新統計，全鎮約5000人。

當局指出，這起槍擊案在27日造成16歲學生帕默特(Daniel Parmertor)死亡，兩名受傷的17歲學生金恩(Russell King. Jr.)和休林(Demetrius Hewlin)，在28日因傷重先後死亡。目前僅一名傷者仍在醫院接受治療，另一人已出院。

檢察官28日向法官表示，雷恩供稱他犯案時，是隨機挑選被害人。法官已下令繼續關押雷恩，直至檢察官30日提出正式控罪。

當地政府28日晚間特別舉行燭光守夜活動，以追悼在槍擊案喪生的三名學生。該學區至少將關閉至2日。

美國有史以來最嚴重的校園槍擊事件，是2007年4月16日發生在維吉尼亞理工大學(Virginia Tech)的韓裔學生趙承熙開槍屠殺32人，再舉槍自殺事件。而高中最嚴重的槍擊案，則是1999年4月20日科羅拉多州哥倫邦高中(Columbine High School)的槍擊慘案，該事件共造成12名學生和一名教師遭槍殺。

夏登高中學生和家長(上圖)28日舉行祈禱會，為校園濫射事件的被害者禱告。 (美聯社)

在俄亥俄州夏登高中濫射的17歲學生雷恩(右圖前)，28日由警察押送至法院過堂。 (路透)

吳敦義將出席博鰲論壇 北京證實

大陸新聞組

北京29日電

中國大陸國台辦發言人范麗青29日證實，中華民國副總統當選人吳敦義將以台灣兩岸共同市場基金會最高顧問的身分，應邀出席博鰲亞洲論壇2012年年會。

中央社自北京報導，大陸國務院台灣事務辦公室29日上午舉行例行記者會，范麗青在會上對於記者提問做出上述表示。

她說，「據了解，吳敦義先生將以兩岸共同市場基金會最高顧問的身分，應邀出席博鰲亞洲論壇2012年年會」。

對於媒體提問論壇活動期間有哪些行程安排，范麗青只表示，「我們歡迎吳敦義先生出席此次活動，並將提供適當協助。台灣方面人士的相關活動都在安排中」。

兩岸共同市場基金會董事長詹火生日前表示，吳敦義已以兩岸共同市場基金會顧問名義，報名出席博鰲論壇，正待對方確認，一旦順利，吳敦義就可比照副總統蕭萬長四年前的模式出席，並與大陸高層會晤。

博鰲亞洲論壇官網介紹，論壇由菲律賓前總統羅慕斯、澳洲前總理霍克及日本前首相細川護熙於1998年發起，2001年2月正式成立，2002年開始，每年定期在大陸海南博鰲召開年會。

今年主題為「變革世界中的亞洲：邁向健康與可持續發展」；不少企業領袖已報名參加，如宏達國際電子暨威盛電子董事長王雪紅等人。

Sun & Partners
孫家驊律師事務所
Litigation Team
Civil • Commercial • Criminal • Family
Commercial Disputes
Debt Collection
Family and Divorce Litigation
Intellectual Property Litigation
Banking Litigation
Wills and Estates Litigation
tel. 416 490 0088 | www.sun-partners.com

TOMMY TAI REAL ESTATE LTD.
BROKERAGE
TT IMMIGRATION CANADA INC.
Irene Tai
朱華卿
戴太太
Sales Representative
Cell: 416-710-3888
Bus: 905-279-2228
E-Mail: irene.tai@hotmail.com
網址: www.tommytai.com
各類住宅．工商投資．買賣租賃
物業管理．房屋貸款．忠誠服務
歡迎買家
誠徵賣家
本移民公司擁有卅年經驗退休移民官加盟，辦理商業移民，留學生，公民卡。
誠徵：地產經紀、移民經紀

你的房子是否可以在短時間內以高價賣出呢?
Willowdale Home Staging
呂郁芬
LILLIAN LU
專業地產美屋師
PROFESSIONAL HOME STAGER
647-808-2049
"Home Staging Package-$695"
適用於2500Sqf.以內有傢俱的房子
☑ 重新擺設已有傢俱及搬走多餘的雜物
☑ 徹底打掃清潔整個房子
☑ 重點美屋佈置並提供租用的掛畫、鏡子、花及小東西
另有全套Home Staging Services
—包括有出租傢俱、油漆
WWW.Willowdalehomestaging.com
info@willowdalehomestaging.com

健康版 Health 醫藥養生保健指南 周一～六刊出

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
雨雪	小雨	多雲	多雲
-2~3℃	3℃	1~5℃	-1~8℃

昨日股匯市

台股 ↑	162.1	8,121.44
多指 ↑	40.10	12,740.47
道指 ↑	23.61	13,005.12
標普 ↑	4.59	1,372.18
那指 ↑	20.60	2,986.76

加元	
美元	1.0046
台幣	29.7089
港幣	7.7895
人民幣	6.3251

Tim Hortons加盟店求償20億 駁回

原告控：母公司以新流程轉嫁成本、牟取不當利益 高院：總部有權維持競爭力 全案可上訴

【多倫多訊】安省高等法院一位法官駁回一宗由Tim Hortons加盟店業主控告Tim Hortons、求償20億元的集體訴訟，該官司原告們指控說，Tim Hortons推行新的製做甜甜圈流程，以該方式詐取他們的利潤。

史崔士法官對Tim Hortons有利的判決書中表示，他不接受部分加盟店業主認為Tim Hortons藉改變甜甜圈製作流程，企圖牟取不當利益的指控合理。

Tim Hortons在數年前開始推行所謂的「永遠維持新鮮」作業模式，將原來由各分店每天自行按配方製做甜甜圈流程，改由中央廚房做好冷凍半成品，每天早上送至各分店只需烘烤即可販售，而該新方式證明可替Tim Hortons提高利潤。

但一些加盟店認為這是Tim Hortons將成本轉嫁給他們，僅顧自己獲利，違反雙方簽訂的加盟合約，因為合約中註明Tim Hortons必須按合理的市場批發價格，將原料賣給加盟店。

史崔士法官判決書中指稱，Tim Hortons主掌這個連鎖加盟企業，有充分權利推動新流程和產品製作方法，以改進整體作業模式，維持健全的市場競爭能力，甚至Tim Hortons有義務提出促進銷售的新模式和方法，如果他們推出僅顧及部分加盟店、而非為整體利益的新方法時，這才不符合商業的合理做法。

該官司原告仍可提出上訴，不過Tim Hortons於28日發布聲明指出，經過長時間爭議，他們渴望該宗官司就此打住，以能和加盟店業主攜手為未來努力。

Tim Hortons加盟店業主控告Tim Hortons的一宗集體訴訟，已由安省高等法院法官駁回。（CBC）

「油砂推漲加元」 麥堅迪發言挨批

加通社

沙省雷黎納28日電

沙斯卡其旺省省長渥爾表示，安省省長麥堅迪針對油砂業所做的評論，很容易引起不和，對東西部的關係亦毫無幫助。

麥堅迪27日說，國內蓬勃發展的油砂業促使加元升值，傷害到安省製造業及出口貿易，所以安省寧願加元幣值回穩，而不願看到西部省份的油砂和天然氣產業繼續成長；渥爾28日回應說，石油產量居全國第二位的沙斯卡其旺省不認同這種說法。

渥爾表示，批評能源產業對其他地區造成傷害的說法，他不認為有任何益處，尤其油砂業未必是影響加元幣值的唯一因素，譬如沙省亦是全球出口鉀肥最多地區，買家都是以美元付款，所以當能源產品為出口大宗時，勢必會對幣值造成影響，包括鉀肥和石油在內，而這兩項產業對全國經濟都有明顯的正面效益。

渥爾同時指出，每當加元升值，沙省能源產業同樣損失數百萬元營收，但如果將生產力、競爭力和壓低幣值混淆在一起，將是一個嚴重錯誤，因為除了加元升值外，國內經濟還有其他問題存在。

亞伯達省長雷福德27日也說，加元持續升值的部分原因，是由於美國經濟面臨困難，而麥堅迪說法明顯和加拿大能源研究所的研究報告牴觸，因報告指安省是亞省之外，油砂業蓬勃發展的最大受惠省份。

專家：今夏全國油價 上看1.50元

加通社

多倫多28日電

能源行業專家警告說，滿地可28日每公升汽油上漲14分，這只是加拿大人後面數月裡將面臨的高油價的先兆。

根據Gasbuddy.com汽油分析網站，滿地可28日汽油每公升售價1.44元，較上一日1.30元上漲14分。同比，加拿大全國平均汽油價格28日上升1分至每公升1.28元。

Gasbuddy.com共同創始人陶維斯（Jason Toews）說：「我預計全國平均油價將達到歷史最高點，今夏油價可能會上升至每公升1.45元至1.50元。」

安普羅國際公司（En-Pro International）資深石油顧問麥耐特（Roger McKnight）認同駕車人今夏將被迫經受高油價痛楚的說法。他說：「我估計，全國今年4月底油價將比現在升高12%至15%。」

高油價給全國造成的影響在最近數日裡逐漸顯露出來。在全國某些地區從高油價中受益的同時，其他地方則對所謂的高油價「石油加元」（petro-dollar）現象非常不滿。

安省省長麥堅迪說，油砂田的開發推升了加元的趨勢，致使安省製造業難以向外出口產品，而亞伯達省省長雷德福（Alison Redford）反擊說，這個推理法太過簡單化。

油價升高也給魁省政府造成壓力，在魁省今春恐提前啟動大選的背景下，反對黨肯定會將高油價問題當作攻擊執政黨的工具。魁省省長莊社理28日在省議會上就遭到來自反對黨的攻擊，魁人黨（Parti Quebecois）一直要求莊社理採取措施，以降低汽油價格。一名魁人黨省議員問道：「自由黨（魁省執政黨）政府到底是站在石油公司一邊，還是站在魁人一邊?」

28日亞伯達省汽油價格全國為最低，愛民頓平均汽油價格每公升1.10元，卡加利平均每公升1.12元。

28日紐約商品交易市場的4月期貨原油價格每桶107美元，但北美東部多數煉油廠使用的北海布蘭特原油（North Sea Brent）原油期貨價格卻高達每桶121.55美元。

使用北海布倫特原油的東部煉油廠因成本高漲，費城的兩個煉油廠數月前被迫關門，今年夏季可能還會有第三間煉油廠關閉。加拿大和美國市場相互關聯，美國的行情肯定會影響加拿大。

滿地可受煉油廠關閉的影響尤其明顯，殼牌公司（Shell）2010年關閉了日產13萬桶的煉油廠，導致了當地市場缺乏競爭，現在滿地可僅有辛科能源公司（Suncor Energy Inc）煉油廠在生產，而魁省另外也僅有Ultramar公司一間煉油廠在魁北克市生產。

專家估計今年夏季全國平均汽油價格將漲至每公升1.45元至1.50元。圖為滿地可28日汽油達到每公升1.44元。（加通社）

普亭來電 誤導電話爆假名

加通社

渥太華28日電

法庭文件顯示，涉嫌參與聯邦選舉「誤導電話」事件（robocalls affair）的一部電話是註冊在魁省喬列特（Joliette）一個名叫「普亭」（Pierre Poutine）的名下。

加拿大選舉局調查官馬修斯（Al Mathews）說，這個假姓名很可能被用於掩蓋在上次聯邦大選中有人使用電話誤導安省貴湖（Guelph）選民的痕跡。

貴湖的選民指稱，來自一個以450開頭的電話致電，誤導他們要到一個錯誤的選舉站投票。

馬修斯獲得的電話錄音顯示，在貴湖誤導選民的這個號碼都是來自註冊在「Pierre Poutine」名下的電話。電話錄音還顯示，「Pierre Poutine」名下的電話還在4月30日和5月1日兩次致電愛民頓的RackNine Inc電話促銷公司。

以上所有資訊是去年11月愛民頓法院審案時獲得的呈堂證供，由Postmedia和渥太華公民報28日首次報導。

加拿大選舉局掌握的電話錄音還顯示，貴湖的聯邦保守黨候選人博克（Marty Burke）和貴湖聯邦保守黨選區協會在3月26日和5月初之間曾31次致電愛民頓的RackNine電話促銷公司。

博克的選戰團隊並未向加拿大選舉局申報與RackNine公司之間的業務往來，但加拿大選舉局調查人員指出，博克在選戰期間很可能與RackNine公司有來往。相反，博克給加拿大選舉局的申報單顯示，博克選戰團隊在上次聯邦選舉期間付給了Campaign Research公司6215元和付給了Marketing Group公司1萬5000元。

RackNine公司確認，有人使用了自動撥號服務，給貴湖的選民撥打選舉誤導電話，但該公司又聲稱沒有做錯事，現正協助加拿大選舉局和警方調查。

電話紀錄顯示，RackNine公司2011年3月26日至5月5日之間接到了800多通電話。按照現行加拿大選舉法，候選人在選戰期間使用RackNine等公司提供的類似服務並不違法，但如果候選人利用此類服務阻擾其他人投票，即屬違法。

馬修斯說，上次聯邦大選期間，在打給RackNine公司的電話中，有53個電話分別來自全國各地聯邦保守黨候選人及其選區辦公室。

加拿大選舉局掌握的文件顯示，有很多保守黨候選人在上次聯邦大選中利用RackNine公司的電話服務，使用服務的人包括總理哈珀、聯邦工務部長安布絲和移民部長康尼。

收緊緩刑「花費更多、刑期更短」

加通社

渥太華28日電

國會預算官佩奇（Kevin Page）在一份報告中說，聯邦政府嚴懲罪犯法案中的收緊緩刑裁定（conditional sentencing），每年將讓省區政府支出約1億3700萬元，與此同時，它卻反而致使更少的嫌犯被定罪及致使罪犯被監禁的時間縮短。

聯邦保守黨政府的C-10嚴懲罪犯綜合法案現正在參議院審核當中，佩奇長達97頁的報告僅對該法案中的一小部分內容進行細緻的剖析。

佩奇利用加拿大統計局和檢察官辦公室2008-2009年的數據，對監外自守的裁定和其他類別的緩刑裁定所造成的影響做出詳細的分析。他的報告預測，聯邦政府推崇的收緊緩刑裁定的做法不僅會給省府財政造成額外負擔，而且此做法的效用也存在嚴重的問題。

該報告總結說，假設依照聯邦政府C-10綜合法案中嚴懲犯罪的相關規定，2008-2009年會額外約有3800罪犯被監禁，每個罪犯給加拿大納稅人造成的負擔將從現在的2600元上升至4萬1000元，上升倍率約16倍。

只有刑期在兩年以下的罪犯才有資格緩刑。按照現行法律，法官不會給予下列的罪犯緩刑之類的優待：對社區構成危險、犯下嚴重罪行、給他人造成傷害等罪行的犯人。

報告說，收緊緩刑的裁定，此做法會在2008-2009年度給省區政府增加開支1億3700萬元，而具有諷刺意味的是：聯邦政府原本想依照C-10綜合法案嚴懲罪犯，其結果卻是囚犯遭監禁的時間被縮短了，因為嫌犯被定罪前遭羈押時間可以雙倍抵扣實際遭判囚時間，而緩刑的案例則沒有這個時間計算辦法（time credits），囚犯實際平均被囚禁的時間將從384天減少至225天。

佩奇解釋說，報告還可能低估實際產生的費用，譬如，報告並未將額外建設監獄所需的費用計算在內。

經驗豐富．施工一流
台鴻設計裝修工程
台灣人
● 承接室內、室外各類大小工程
● 精美地下室隔間、吧檯、按摩浴缸
● 廚房、浴室翻新，門窗、屋簷、鋁板、油漆
● 柚木地板、磁磚
● 專業設計師繪圖
免費估價
（國．台．客語）
日夜：(416) 293-0117
手提：(416) 666-8393

金鵬雅舍
JS 設計工程有限公司
Jeff & Sun Design Group Ltd.
舊屋翻新
地庫
廚房層室
睡房
廁所
西人師傅
手工精湛
收費合理．免費估價
416-277-9368
www.jeffandsundesigngroup.ca

麗的補漏
專長土庫補漏
本公司於1987年在多市服務
我們的做法是於漏水的外牆位置挖開泥土直至地基的排水管道，使用一種MEB.強化專用膠片直接駁入地基排水管，使地下積水隔絕於裂縫之外。
客戶已超過10,000個，成功率100%，可提供顧客查詢。
我們的專業技術和經驗保證徹底根治，書面保用
本公司擁有300萬元工程保險和工人WSIB保險
本公司安省專業牌照：LAIDY RENO. B:RP0001
★工作信譽保證★ ★通國、粵、英★
地址：7593 Kennedy Road, Markham, Ontario, L3R 0L8
專線：416-569-1981 由KIN黃主理
905-513-8231

環球冷暖工程
Chin's Heating & Cooling Co. Ltd
凡更換高效能冷氣機，暖氣機
可獲政府資助高達$$$
＊ 安裝各種實用冷暖機及免費安裝熱水爐
＊ 即熱式熱水爐，水暖機 (Boiler)
＊ 電子除塵器，加濕機，空氣清新機
＊ 本公司技師親自主理安裝及維修。
代理：American Standard
24小時免費估價熱線：647-233-9299
公司電話：416-293-9299
維修熱線：647-830-8785
www.chinsheating.ca
email: chi_chow99@yahoo.com
地址：3480 McNicoll Ave, Unit 16, Scarborough, ON, M1V 5A7

41301

陳旺作證：速通過C-26法案

金牛城法案 以當事人身分出席 分享案發後心路歷程 鄒至蕙到場支持

陳旺昨天赴渥太華參加聽證會以期望C-26法案盡速通過。

（本報資料照片）

記者邱冠銘

多倫多報導

有「金牛城法案」之稱的「平民拘捕及自衛條例」修正案第C-26法案，於28日在國會由立法和人權常務委員會所舉行的聽證會上討論。應邀作證的金牛城超市店東陳旺除在會上講述案發之後一年多以來的心路歷程，同時期望該法案能盡速通過。

陳旺此次在聽證會上，除了感謝加拿大各不同社區給予的支持，主要是以當事人的身分，在聽證會上現身說法的陳述案發經過及過去一年多以來此案對其所產生的影響。陳旺在聽證會後表示，在事件發生之後，就感到加拿大的一些法律有加以修正的必要性。然而在其它方面，除了自己和家人在法律訴訟的過程中，都承受了極大的壓力，連帶給親友及生意上都帶來相當多的困擾。這也就是此次來國會作證的原因，要把不利民的法律公開，同時希望促成新法盡快實施。

此次陪同陳旺前往渥太華參加聽證會的，還有「受害人權益行動委員會」律師奚治讙，而新民主黨籍國會議員鄒至蕙也到現場。陳旺等人約11時步入會議地點未久，即開始達十數分鐘的演說。

奚治讙在陳旺之後，也以律師的身分在聽證會上進行演說。她指出，「身為律師，我用去了許多的時間來研究民事訴訟。但陳旺的案件，不但事關公眾的安全，同時是驗證加拿大人的基本普世價值。」

她緊接表示，如果一個偷竊超市的歹徒被一般公民扣留拘捕是一件非常嚴重的事，與此同時，我們應該要思考現時的法律，是否也同樣給予一般店主合法拘捕的權力，以保障善良百姓自身生命及財產的安全。

對有人士認為若通過修法，往後店東隨意捉人機率會相對增加，鄒至蕙則認為，大多數商家都是規矩做生意，不至於為此而刻意自己捉賊。

昨日聽證會結束後，陳旺及奚治讙搭乘下午5時多的飛機返抵多倫多。對此次的聽證，陳旺認為與會的委員所顯示的是，對此修正案的重視。而在會議過程當中，所有的議員也十分專注於傾聽陳旺及奚治讙的發言。

「平民拘捕及自衛條例」修正案的立法過程可謂一波多折。在金牛城超市案發生後，新民主黨國會議員鄒至蕙於2010年10月14日提出又稱為「平民拘捕條款」的C-565修正議案，但前國會議員胡平濤之前已推出類似法案。2011年2月哈珀總理宣布修改刑事法以擴大公民拘捕權，雖然經過國會在去年3月二讀通過，但由於國會的不信任投票通過導致同年5月2日聯邦大選及內閣改組，使擴大公民拘捕權的「平民拘捕及自衛條例」修正案不得不在新政府成立後，重新進入投票表決程序。

ATM詐案 逮7嫌控357罪

警再通緝13人

【多倫多訊】警方破獲一起自動取款機詐欺案（ATM fraud），七名大多地區嫌犯被控357項罪名。

警方說，有組織的犯罪團夥在自動取款機上安裝竊密設備，他們將竊取到的現金卡和信用卡資訊傳輸到各國的同夥，這些人再利用偽造的信用卡從自動取款機上提取現金。

至少有1500個現金卡和信用卡用戶受到這起詐欺案的影響，加拿大人的金錢損失約36萬元。如果其他國家發生的金錢損失也計算在內，其總數將更大。

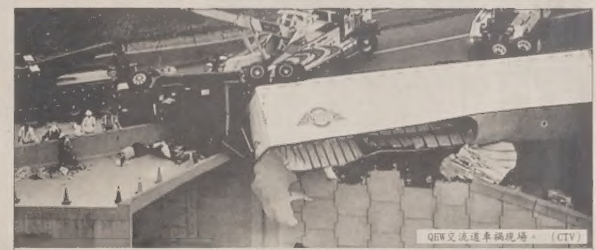
犯罪團夥成員將竊取到資訊傳輸至保加利亞、智利、南非、墨西哥、美國、多明尼加共和國，然後由當地的成員從自動取款機上支取現金。警方稱，這個犯罪團伙也在安省各地、美國、澳洲和印尼的自動取款機上安裝竊密設備。

警方尚未確定這些偽造的信用卡是在加拿大製造，還是在國外製造。

警方自2011年10月開始啟動「假日行動」（Project Holiday）調查，2011年14日搜查了多倫多兩處住宅，在屋內發現了用於製作自動取款機上竊密裝置的機械設備。

多倫多警方在大多地區逮捕七人，現在呼籲民眾協助查找28歲的多倫多男子巴卡羅夫（Dimo Bakalov）和另外12人，警方在多倫多警察局網站上公布了這些嫌犯的照片。

警方破獲自動取款機詐欺案，並再通緝13嫌犯。圖為通緝犯之一的巴卡羅夫。（圖：警方提供）



QEW交流道車禍現場。（CTV）

聯結車翻覆 半身懸空

【多倫多訊】一輛滿載汽車引擎零件的大型聯結車（tractor-trailer）28日下午在QEW的寶靈頓（Burlington）交流道上翻覆，半個車身懸空在交流道橋上，受困的駕駛兩個多小時後才獲救出。

28日下午將近2時，這輛巨型聯結車由403公路出口準備駛上QEW時突然失控，全車倒扣在交流道一側的水泥護欄上，車廂內的引擎零件全部衝破廂頂傾倒在下面的407交流道上。

由於該聯結車約有一半懸空在水泥護欄上，並且搖搖欲墜，緊急救援人員不敢貿然上前解救被困在車內受重傷的駕駛。

救援人員一直等到了來了兩輛重型吊車，用鋼絲繩拉住失事聯結車後，才進入駕駛室將駕駛員救出，然後立即用救護直升機將駕駛員送往附近醫院急救。

50年前涉性侵 85歲退休教師被捕

【多倫多訊】多倫多一名85歲退休教師因50年前涉性侵男童，近日被警方控罪。

多倫多警官龐德說，英國警方破獲了一起男童被性侵案件，逮捕一男嫌。調查中發現該男嫌與多倫多的歐文（Alec Owen）有聯絡，並開始調查歐文，2011年11月對歐文提出兩項與兒童色情相關控罪。警方說，歐文被逮捕後，兩名受害人出面舉報，其中一人當年才七歲。警方28日公布歐文在過去30年間拍攝的照片（見圖，警方提供）。

約克郡2011年開出139張控票

陳勇儀：中餐館應重視清潔衛生

記者葛健生

多倫多報導

約克郡28日再公布萬錦市Keung's Delight餐館食材疏於分置而有污染之虞，根據約克郡社區衛生部門資料顯示，2011年被票控的餐館當中，萬錦市和烈治文山市約占總違規數量的65%。對此，安省華商餐館會長陳勇儀28日指出，萬錦烈市地區的中餐館遠較西餐館為多，而中餐著重吃的藝術，準備的食材多、時間長，華人餐館犯規的機會自然也相對增多。

以衡量幾乎無煙無油的西餐所制定的法律，對講求色香味俱全而多樣化的華人餐館進行檢查，華人餐館違規的機會自然較多，陳勇儀認為，檢查結果透明化令店家有所改進，也讓消費者有所選擇固然很好，但真正不衛生的店家，早被勒令歇業，連遭票控的機會都沒有。

對於餐館業者苦衷，陳勇儀也深有體會，他舉例，餐館受檢不合格原因林林總總，有的是「廚房瓷磚之間的縫有殘留油漬」、「抽油煙機的過濾器有油漬」、「爐頭下地板角落有油漬」、「肉類海鮮未置於冰箱內褪冰」、「肉置上層、菜置下層有污染的危險性」、「雞蛋和肉類同放有污染的危險性」等。

至於因發現餐館人員在不准吸煙的地方吸煙而違規，陳勇儀指出，有時餐館人員在廚房後門外或正門口前吸煙，雖未有明文規定吸煙的距離，但吸煙地與餐館相距過近，亦被衛生官認定違規。

更有甚者，陳勇儀說，如果遇到下雨天，餐館人員在屋外吸完煙並以鞋踩熄煙，卻又因下雨鞋濕而將煙頭帶進室內，餐館內如見煙頭必定受罰，如果將煙頭棄置於廚房內的垃圾筒內，也可能被認為在廚房吸煙而遭控罰款。

陳勇儀鼓勵華人餐館業者，在業者規定必須要上的食物衛生講座中認真瞭解細節，對業者避免被衛生官開出控票極有助益，此外，餐館東主應勤做清潔衛生工作。他認為華人餐館的食材、顏色多樣、口味不一，造成華人餐館食材多、營業時間長、員工易消耗精力，因此可能忽略細節，而店主可多加注意並妥善分配員工清理餐館內部的時間。

根據統計，約克區內共有139家餐館與處理食物相關的公司曾於2011年遭衛生官開出控票，當中13家店家遭檢查次數在一次以上，但情況嚴重而被勒令暫時停業的僅六家店，其中有兩家店被發現有鼠患和蟲患。

勤清潔、多注意，餐館廚房維持乾淨，才能避免衛生檢查不合格。

（本報資料照片）

挺好裝修有限公司
TIMHOU RENOVATION INC.
想要好，找挺好
專業住宅．商業裝修
各種大小工程維修
647.298.3999 *NEE
安省註冊，售後免費維修，保養服務

Academy for Mathematics & Science
為新學年作好準備
25年經驗，證明本課程成績卓越能在6個月內改進閣下子女的數學成績
* 資深導師，細心指導
* 提供由 Grade 1 至12 輔導課程
* 因應不同水平，為每學生設計不同之課程
* 每天進度報告
免費數學水平測驗，請即預約
現更提供全新英語、寫作課程、學前及課餘輔導
9019 Bayview Ave. Unit 2B
（朗好明超市商場）
查詢:905-882-2213

小生意的好伙伴
世界日報分類廣告
416-778-0888

Chinese Family Services of Ontario
華人家庭專業輔導中心
地點： 3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話： 416-979-8299（國、粵、英語當值社工）
網址： www.chinesefamilyso.com
時間： 星期一、三、五 9 a.m.-5p.m.，星期二、四 9 a.m.-8:30 p.m.

Counselling Services
心理輔導
•個人／婚姻／家庭輔導
•賭博
- 戒賭輔導
- 如何戒賭？
- 家人如何面對？
- 如何申請賭場禁制表？
（內容絕對保密）

Settlement Program
移民安居服務
諮詢及轉介，安居輔導，有關安居服務的填表及中英文翻譯（免費）
「兒童牙齒保健」講座
日期：3月9日（星期五）20am – 12pm
主題：講解和預防常見的口腔疾病，如何尋找免費或較便宜的牙科保健
免費報稅服務（請先預約）
日期：3月19日 - 4月30日
免費派發安省科學館入場換領券（派完即止） （請致電查詢或報名）
Ontario

生活版 Living 食衣住行 充實精采 周一～五刊出

去年12月中頂級樂透 經安省彩票局兩個月審查 確認合法投注

5000萬樂透得主 今來多市領獎

【多倫多訊】在焦急等待了將近兩個月後，去年12月底喜中頂級樂透（Max）5000萬元頭獎的張佩吉夫婦（JoAnn and Gaetan Champagne），將於29日上午11時在多倫多的安省彩票局（OLG）總部，領取盼望已久的那張5000萬元支票。

他們是在去年12月30日持彩票向OLG申領終級樂透的頭獎，可是被告知，因為他們經營過也出售彩票的便利店，按照新規定，需要接受嚴格審查，以防止有人作弊，因而需要等待兩個月。

渥太華附近赫克士伯雷鎮（Hawkesbury）張佩吉夫婦這張獨中大獎的彩票，是去年12月26日在一家藥房購買的，並非在他家曾經營多年的便利店購得該彩票。而且，他們在赫克士伯雷鎮經營的便利店，去年10月已賣給其他人。但OLG指出，張佩吉夫婦還是被視為「行內人」。

經過深入調查，OLG確認，張佩吉夫妻完全以正當、合法的方式投注和中獎，他們是頭獎彩票的唯一擁有者。

幸運的張佩吉夫婦今天將在多倫多領取5000萬元頂級樂透頭獎。　（CTV）

康尼揮毫寫春

聯邦移民部長康尼，於日前在溫哥華參加當地媒體慶祝新年時，當場揮毫書寫「春」字，以慶賀華人社區新春的到來。
（圖：聯邦移民部提供）

雪柏地鐵前途 多市議會3.15表決

【多倫多訊】多倫多市議會已確定下月15日就雪柏大道地鐵線（Sheppard subway plan）前途舉行表決，以確定將之建成福特市長主張的地下鐵，還是將之建成造價低很多的地面輕鐵線。

本月初，多倫多市議會以25票對18票通過公車局（TTC）主席史汀茲的輕鐵方案，亦即將艾格林頓橫貫輕鐵線（Eglinton Crosstown LRT line）東段改為地面行駛，由此節省下來的20億元用於建造芬治街（Finch Ave.）等地面輕鐵線等交通工程。

這一表決結果，已令福特市政當局推動的以地鐵為主幹的公共交通計畫遭到重大挫折。

市議會內以史汀茲為首的一批不滿福特市政當局的市議員，已形成不穩定的多數，而且正在企圖掌控市議會的議事日程。已有政治觀察家指出，如果在3月15日的雪柏大道捷運工程前途表決中，反福特陣營再度擊敗福特陣營，福特將可能由此變成一個徒具虛名、無法掌控市政事務的跛腳鴨市長。

安省政府已一再表明，在涉及多倫多市重大市政事務的問題上，省府將遵從多倫多市議會的意志，而非市長的意見。

女兒簽證無著 江焯宜茫然…

今將再赴中領館交涉 600人聯名要求加國撤回遣返決定

記者費詩明
多倫多報導

遭到加拿大邊境局遣返回國的江焯宜一家，在為加拿大籍女兒申請中國簽證被拒後，將於今天(29日)一早再次前往中國駐多倫多總領館，並就自家情況與總領事館進行有關兒女簽證的交涉。

江焯宜昨天表示，自己與妻子如今對未來一片茫然，非常不知所措，儘管移民顧問凱洛格（Roy Kellogg）已於28日與邊境局再次會面，但是案件不但沒有進展，邊境局反而對遣返全家的態度變得更加強硬，目前只要求他們盡快為兒女簽下中國簽證，之後才肯通知接下來的相關遣返步驟，而有關具體遣返日期沒有絲毫透露。

江焯宜的妻子葉蔚航也曾表示，其實自己與先生在哪裡生活都無所謂，主要是考慮孩子。她說，七歲的女兒在得知全家被遣返回國之後，不斷向自己詢問有關中國的情況，為了安撫女兒的情緒，自己一開始只是告訴她中國和加拿大很像，除了語言不同，其他的都很像，然而當女兒得知自己有可能被獨自留在加拿大，生活在兒童福利機構時，立刻大哭不止，11歲的兒子也低著頭不作聲。

江焯宜和妻子因長期未回中國，目前尚不確定國籍是否被保留，根據邊境局的指令，兩人已於上周為加拿大籍的七歲女兒申請在中國就讀至18歲、為期11年的旅遊簽證，但被拒絕，在秘魯出生的兒子也不被受理中國簽證。

江焯宜夫婦於2002年12月15日帶著出生不久的兒子從秘魯抵達多倫多，隨即先後遞交難民申請和人道主義理由留在加拿大，但都被拒絕，女兒於2004年在加拿大出生。江家目前經營位於怡陶碧谷的一間中餐廳，生意穩定，全家在幾個星期前接到加拿大邊境局的遣返令，要求全家返回中國。

許多市民在得知江家被遣返的消息後，親自前往他們的餐廳，簽下聯名冊，希望可以緩解邊境局的強硬態度，收回對江家遣返的決定。目前已有超過600人留下簽名和聯繫電話。

上圖：面臨遣返的江焯宜一家。　（圖：江家提供）

右圖：正在為江家簽名的市民。　（記者費詩明／攝影）

孫中山圖片展 緬省揭幕

【多倫多訊】「辛亥革命─施塔福攝影展」及「孫中山先生與其家屬」圖片展覽，28日在緬省百年圖書館(Millennium Library)揭幕，是次展覽共展出百多幅珍貴歷史圖片，供公眾免費參觀。

該圖片展覽去年曾在大多倫多中華文化中心、約克大學及多倫多大學展出，參觀人士踴躍。在緬省舉行展覽由溫城中華文化中心及溫尼辟公立圖書館合辦，香港駐加拿大經濟貿易辦事處贊助，並得到香港孫中山紀念館提供資料。

昨日出席剪綵儀式的嘉賓有：香港經貿處處長盧潔瑋、緬省省督李紹麟、緬省移民暨多元文化廳廳長Christine Melnick、溫城中華文化中心主席余嶽興醫生及溫尼辟市社區服務總監Clive Wightman等。

盧潔瑋在致辭時表示，能夠在海外展出這套珍貴的圖片十分難能可貴，而且意義重大，可以讓旅居加拿大的華人及其下一代、以至主流社區，對中國歷史文化、孫中山先生的生平，及他發源自香港的革命思想有更深刻的認識。盧潔瑋又鼓勵緬省的居民如果有機會到香港旅遊或工作，不妨到與當年革命活動有關的古蹟舊址參觀，重溫孫中山的足跡。

在開幕禮上，盧潔瑋代表經貿處向溫尼辟公立圖書館致送多本關於香港的書籍，以供珍藏。

圖片展覽將在緬省百年圖書館展出至3月31日。

盧潔瑋（左）向溫尼辟公立圖書館經理Rick Walker致送多本有關香港的書籍。　（圖：經貿處提供）

烈市入屋劫案 2匪逃逸

【多倫多訊】烈治文山市的一處民宅28日凌晨發生一起入屋搶劫案，兩名歹徒在遍尋不到屋內有高價物品及現金後往不明方向逃逸，一名青少年則是在搶案過程中受到輕傷。

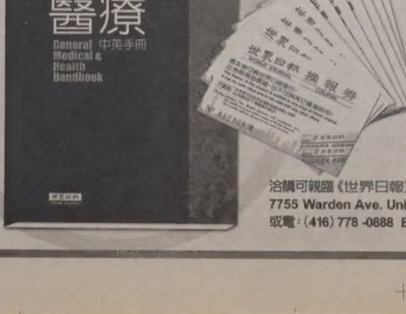
此入屋搶劫案發生時間大約於午夜零時，地點在烈治文山市Major MacKenzie Drive East及Bayview Avenue東北角的Highview Crescent住宅區內。

約克郡警方指出，兩名歹徒犯案時，先是強行進入民宅並攻擊屋內的住戶，緊接著搜索屋內的各個房間及角落企圖搜刮財物。由於屋內並無珠寶、高單價商品及現金，兩名歹徒便立即逃離現場往不明方向而去。案發當時在屋內的17歲青少年，則是因為遭到歹徒的攻擊而受到輕傷。

警方公布兩名犯案歹徒的特徵，其中一人為非裔男性，身材壯碩，犯案時身穿全身黑色衣褲、手套及滑雪頭套；另一名嫌犯則無特徵公布。

警方除提醒市民平時要緊鎖門窗且不讓陌生人進入屋內，同時呼籲知道案情或是案發當時經過現場的目擊者，盡速與警方或滅罪熱線聯絡，並提供線索。

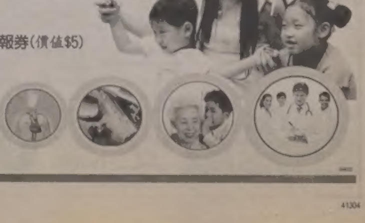
買「常用醫療中英手冊」送換報券



醫療保健英語是移民難以駕馭和征服的語言溝通領域，世界日報特別編寫和出版《常用醫療中英手冊》以期幫助讀者克服這方面的困難。本書從病人角度出發，編寫就診的場景會話和常用表達語，希望能具備高度實用性，使讀者能在看病時隨身攜帶。書中還繪製簡高的生理圖示圖和漫畫，以符合易于了解和查閱的原則，增加閱讀興趣。

售價$18(含稅)
隨書附送10張換報券(價值$5)

洽購可親臨《世界日報》社：
7755 Warden Ave. Unit 9 Markham L3R 0N3
或電：(416) 778-0888 Ext: 247 查詢



耆暉籌款 建一站式服務中心

目標600萬元 昨舉行啓動儀式 3月、6月還有活動 盼各界支持

【多倫多訊】耆暉會及耆暉基金會籌備多年，計畫於士嘉堡興建耆暉「一站式綜合社區服務中心」。大會昨(28日)假烈治文山釣魚台國宴舉行該中心籌建計畫啟動儀式，籌款目標為600萬元，呼籲各界慷慨解囊，支持善舉。出席籌建計畫啟動儀式包括該會名譽顧問局主席蘇潘慕潔、籌建委員會名譽主席關保衛、耆暉基金會名譽會員目爾、耆暉基金會主席何志立律師、善長黃利安夫人、及200多位社區人士。

耆暉「一站式綜合社區服務中心」籌建委員會名譽主席關保衛表示，希望為耆暉基金會籌得善款興建中心，令社區更多長者及新移民受惠。預計耆暉一站式綜合社區服務中心成立後，每年可服務區內及鄰近地區6萬人次，而服務人數亦每年遞增。

耆暉基金會主席何志立律師表示，面對600萬元的目標並不容易，但在籌建委員會名譽主席關保衛的領導及該會名譽顧問局主席蘇潘慕潔的支持下，現時已籌集超過300萬元，並且很有信心能為基金會籌集餘下的300萬元善款。

耆暉會首席行政總監梁樂欣表示，現時安省的健康及社會服務系統面對不同的挑戰。由於現時省府提供的健康及社會服務零碎不全及健康護理資訊不足，服務系統領航存在困難，市民感覺困難去理解及使用不同的服務系統。「一站式綜合社區服務中心」基建於全人照顧服務模式，中心包括醫療健康護理、安康及社區服務。中心將座落於士嘉堡300 Silver Star Blvd，Midland 夾McNicoll。

該中心的建築設計師介紹，新大樓的建築設計分醫療中心、社會服務中心及康復治療護理中心3個主要服務中心。

耆暉會首席行政總監梁樂欣還表示，中心將採納美國聯邦認定的「安樂」服務模式，為體弱長者提供全面、一站式的護理服務。一站式的護理服務包括預防、醫療、短暫康復護理照顧、交通、膳食、牙醫及眼睛護理、緊急護理、心理健康、家居及個人護理服務。耆暉會近期的籌款活動有3月31日舉行的耆暉之夜慈善餐舞會、慈善獎券義賣，6月份舉行的慈善步行等。

查詢更多有關耆暉會「一站式綜合社區服務中心」的服務或參與支持耆暉會的籌款活動，請致電416-502-2323。

耆暉會28日假烈治文山釣魚台國宴舉行「一站式綜合社區服務中心」籌建計畫啓動儀式。(圖：林風雲攝影)。

低迷中保生意 3.11講座指點

【多倫多訊】多倫多臺灣商會青年創業協會(YTMAT)將在3月11日舉辦第三場講座，屆時演講貴賓將探討如何在經濟低迷的大環境中保持生意的穩定及提供他們的生存之道。歡迎中港台朋友以及其他朋友參加。費用：會員免費，非會員10元。時間：2012年3月11日(周日)下午2時至4時30分。地點：North York Public Library Auditorium（二樓），5120 Yonge Street(地鐵站：North York Centre)。語言：英文。活動聯絡：416-902-5128(Mary Yang)，報名：info@ytmat.ca或臉書活動。演講貴賓：蔡承志，World Financial Group市場總監及卸任多倫多台灣同鄉會會長、Jason Kemp，TeamBuy.ca行銷總監。

多倫多交響樂團 頂尖好手獻藝

【多倫多訊】多倫多交響樂團2012至2013新樂季音樂會系列套票，現已開始接受預訂。多倫多交響樂團在新樂季特別送上多名頂尖及新晉亞裔音樂家的表演，包括國際著名指揮家關琦安、小提琴手梁喬信、低男中音沈洋、鋼琴家王羽佳、梁喜媛、周安妮，以及樂團首席中提琴手李騰及單簧管手翟耀光。

據多倫多交響樂團介紹，中國低男中音沈洋將聯同其他三位出色獨唱家Erin Wall、Allyson McHardy、Joseph Kaiser，以及和陣容龐大的合唱團和多倫多交響樂團一起演出貝多芬堂皇壯麗的第九交響曲。該節目分別於2013年2月13、15及16日一共舉行三場。

現年27歲生於天津的沈洋，在2007至2010年各類歌唱比賽中多次獲獎。

要搶先在今年8月門票公開發售前訂票，便須加入成為樂季訂戶。

如欲索取多倫多交響樂團新樂季中文節目表，請致電樂團華語熱線查詢，或親臨Roy Thomson Hall索取。節目表詳列整個樂季的節目內容，當中亞裔音樂家參與表演的精采節目有十多場。

樂季訂戶可選擇下列音樂會套票：包括古典音樂會、特別音樂會、親子音樂會、輕古典音樂會、流行音樂會及便服音樂會。

為滿足愛好音樂的人士不同需要，多倫多交響樂團另外推出「好事乘3」系列，讓訂戶自行從大部份表演節目中，選出自己喜愛的三場，票價只由26元起。盡早訂票，可挑選最佳座位。

3月9日前訂購，更獲限量TSO紀念品。查詢新樂季節目表及詳情，可於辦公時間內致電多倫多交響樂團華語熱線416-593-0688或瀏覽tso.ca/chinese。

多倫多交響樂團在2012至2013新樂季特別送上多名頂尖及新晉亞裔音樂家的表演。(圖：主辦單位提供)

施坦威鋼琴 年度大清貨

【多倫多訊】世界名琴施坦威Steinway & Sons加拿大總代理多倫多施坦威鋼琴旗艦店現正舉行為期三天的年度清貨大傾銷，於3月2日至4日期間，所有Steinway、Boston、Essex鋼琴都低至廠價發售。另有Petrof、名牌二手琴、學校及考試使用鋼琴一律清貨狂減。據悉，優惠期間該店更提供免息貸款。

多倫多施坦威鋼琴旗艦店介紹，施坦威鋼琴自1853年以來，已經成為了鋼琴音色、觸感、美學和投資價值的最高標准。手工制作一架品質非凡、享譽全球的施坦威鋼琴需要一整年的時間。因此，現今全世界98%的音樂會藝術家、無數的鋼琴演奏家、作曲家和表演者都選擇施坦威鋼琴。其中包括郎朗，李雲迪，王羽佳，陳薩等。不僅如此，如今全世界有超過135所著名大學及音樂學校成為施坦威學院。此外，Steinway & Sons鋼琴亦被選用於各大型音樂會、考試及比賽。

多倫多施坦威鋼琴旗艦店一向以客為先，除代理優質產品外，其售後服務更是全面周到和專業可靠。如想擁有一部音色優美、獨一無二的施坦威鋼琴，請親臨多倫多施坦威鋼琴旗艦店位於萬錦市2651 John Street, Unit 8陳列室參觀選購。詳情可瀏覽網址：www.steinwaypianogallery.ca或致電905-940-5397查詢。

太平洋地產

HOMELIFE HIGHER STANDARDS

Each Office Independently Owned & Operated

www.homelifegoldpacific.com

HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE

3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3

誠聘地產經紀分賬優厚高達95%
請電：BERNARD黃志鵬
BROKER OF RECORD

(416) 490-1068
FAX:(416)490-8938

★Sales Representative ★★Broker

金牌團隊
湯遠芬 范瑋
Cindy Fan Broker Wayne Fan Broker
416-616-9383 416-508-3833
Real Estate Professionals you can trust

強力推薦 Bayview / Sunset Beach

五千餘呎豪華大屋，四大套房五套半衛浴，三車庫，Wilcox湖就在您的後院，烤肉營火，垂釣泛舟，坐賞夕陽，極品中的極品。
僅叫價$3,190,000.

EDMOND TUNG 董建華 Broker
通國、滬及粵語
手提(416)618-8922

▲北約克WYNFORD DR TRIDEL
全新兩睡房高層示範單位，1420平方呎，雙露臺及雙車位，頂級豪華裝飾，10呎樓底東北角單邊位，一望無際景觀，康樂設施齊全，並可享用鄰近酒店服務，瞬間接駁南北公路網，交通便利，價$63萬餘，可即時交吉。
▲KENNEDY/SHEPPARD TRIDE
數年新，兩睡房，中層單位，俯覽高爾夫球場及東面綠蔭景觀，半年新裝修，可即時入住，步行到商場，醫務大樓，銀行及車站，價$29萬。
▲密市近SQUARE ONE
1+1睡房，及兩睡房數間出售，名建築商TRIDEL興建，年餘新，9呎樓底，室內泳池，檯球，健身室，及豪華宴會廳，可步行到市府，公立圖書館，YMCA 及商場，1+1睡房$27萬餘，2睡房$29萬餘。
▲多市湖畔全新1+1睡房柏文
無敵湖景+特大露臺，700餘呎，迅間可達QEW，門前TTC巴士，交通便利，月租$1600，包車位。

鄭明參 Jason Cheng Sales Rep.
416-726-8587
經驗+幹勁=保證滿意
台語、國語、英語
免費估價●歡迎來電

▲BAYVIEW/SHEPPARD 高級公寓出售
1+1房，2衛浴，NEW YORK TOWERS採光亮麗，步行到 BAYVIEW VILLAGE MALL，地鐵，YMCA，近401，24小時守衛，游泳池，健身房，叫價$32萬9千。
▲高級公寓，高級地段預售屋
與開發商有特殊關系，第一手精選的樓花，歡迎賜電。
KEELE / FINCH 公寓出售 SOLD
2房，朝西……，衛浴全新，廚房開放，步行到YORK大學，1車位，1儲藏室，叫價$14萬9千。

Cliff Fung 馮培吉
Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手提 (416)818-7858

▲全新豪華公寓
LESLIE/SHEPPARD街，近地鐵站，1睡房，加1書房，有車位及儲物室，價$28萬9千。
▲豪華柏文招租
YONG/FINGH街近地鐵站，2睡房，有車位及LOCKER，水電全包，2浴室，租$1750/月。
▲YONGE/FINCH CONDO
央街近地鐵站，高級公寓，2睡房2浴室，加車房，價38萬9千。

陳新賀 BRIAN CHEN
手提:(416)994-3676

▲BAYVIEW/YORKMILL
5房雙車庫，大LOT，富豪區域，名校區，數年新，四千余呎，叫價 一百九十萬餘。
▲WARDEN/HWY7
3100餘呎，LOT大，好學區，全新裝修，89萬餘。
▲16TH/MCCOWAN
四房雙車房，數年新，叫價54萬餘。
西人業主，生意好，一百餘萬。
▲404/FINCH
半獨立，分門土庫，近TTC，學校，叫價$43萬餘。
▲AJAX日本壽司店
低租金，宜操作，年入6萬，叫價55萬餘。

▲McCOWAN/16TH 名區，新區，4睡房，4衛，2車房，獨立屋，3000餘呎，叫$79萬餘。
▲BAYVIEW/16TH富人山莊，4睡房，4衛，2車房，獨立屋，3000餘呎，朝南，叫$83萬餘。
HANK LENG冷志平 647-298-0655

▲SCARBOROUGH
後複式5層，5房3衛2廚，土庫可分門出入，$45萬餘。
代客誠征士嘉堡，北約克，市中心房。
JOSEPH NI 倪捷 手提:647-802-6899

▲KENNEDY/16街名校區，3+2睡房，單車房，朝南獨立屋，木地板，新房，叫$55萬餘。
黃福祥 MARK HUANG
手機 416-873-8286

▲BAYVIEW/STEELES 北康山豪宅區最後一塊建豪宅土地，111X200
趙惠明 WILLIAM ZHAO
手機 416-816-9638

▲BRIMLEY/FINCH鎮屋，交通方便，寬敞空間，保養好，新裝修土庫，主人套房，雙車位，$31萬餘。
于莉莉 LILY YU
手機 416-721-6983

▲KENNEDY/16街名校區，3+2睡房，單車房，朝南獨立屋，木地板，新房，叫$55萬餘。
黃福祥 MARK HUANG
手機 415-873-8286

▲士嘉堡 SHEPPARD/MEADOWVALE
▲翠見中敞大地
★趙惠明 手機416-816-9638
▲WARDEN/STEELES 大型PLAZA內6000多呎，20多年老字號中餐館，因退休轉讓生意，叫$25萬餘。
黃福祥 MARK HUANG
手機416-873-8286。
▲BAYVIEW/SHEPPARD 數年新一睡房CONDO，有車位，貯物間，$25萬餘
▲士嘉堡TOWN CENTRE 最忙的FOOD COURT千餘呎快餐店，(連鎖店)，10年新租約，賣生意，叫$33萬餘。
▲BATHURST/FORT YORK
BARRY FONG 方永昭
手機 416-816-4256

生意及物業

住宅精選

3月9日起 遊行、園藝展、畫展…活動多 先規畫行程 才能一個都不漏

開心FUN春假

【多倫多訊】春假自3月9日起便展開，多倫多地區有值得參觀的遊行、園藝展、室內遊樂設施、冰上迪士尼表演、達文西特展、為北極熊小寶寶命名等各式活動，家長不妨事先規畫前往。

聖派翠克節 遊行

如果春假不想枯坐在家，那麼11日在多倫多市區、一年一度的聖派翠克節（St. Patrick's Day）便不能錯過。11日中午起，自Bloor St.與St. George路口展開遊行，東行至央街轉南，在皇后街西行至大學街為遊行終點，民眾可沿途欣賞。

加國園藝展 賞花

加拿大園藝展也及時抓住春假的尾巴，自3月16日起至25日之間，要展現多倫多園藝花卉展覽的盛宴，地點就在國家展覽館Direct Energy Centre內的Exhibition Place展出，2012年展出的主題是「城市文化」（City Culture），該場展出不僅只是狹義的園藝展，更是廣義的自由藝術展，以代表由各族裔人士組成的多倫多市的面貌。展出期間，每天均自上午10時起，除18日展出至下午6時、25日展出至下午5時外，其餘展出時間均至晚間9時，而展館旁停車場自下午5時後便供免費停車。

在票價方面，成人20元、65歲以上耆老17元、13歲至17歲學生16元、12歲以下孩童免費，如為網路購票，一律減價3元，一次購買參觀兩日的套票為29元。

室內嘉年華 享樂

2012年室內嘉年華會的「舞動春季」（Spring Fling），自3月10日起至16日之間，每日上午10時至下午6時於羅渣士中心展開，2歲以上民眾需購20元門票，可盡享場內各項乘坐設施、家庭娛樂，並可與26種稀有爬蟲類動物有第一手接觸。

冰上迪士尼 追夢

自3月14日至18日之間，嶄新的「敢於逐夢」（Dare to Dream）冰上迪士尼表演秀，將在羅渣士中心展開，包括公主、青蛙以及灰姑娘等人物組成連串的神奇故事，將化成冰上舞姿，在春假期間登場展開冰上迪士尼的演出。

3月14日、15日、16日晚間7時起有表演；17日上午11時起、下午3時起、晚間7時起均有表演；18日上午11時起、下午3時起各有一場表演。票價自15元起至26元、39元、65元、90元不等，2歲以下孩童免費，訂票可電羅渣士中心1-855-985-5000。

北極熊寶寶 命名

此外，多倫多動物園提醒民眾，目前該園正舉辦一項為新生的北極熊小寶寶命名的競賽活動，而3月16日是最後一天，歡迎民眾踴躍參加該項命名活動並蒞園觀賞。

認識達文西 看展

安省科學中心有15世紀文藝復興時期藝術家達文西工作坊特展，該項特展自2011年10月起展出，至3月18日是展出的最後一天，歡迎民眾把握春假期間，前往欣賞特展。

紅河公園推出露營遠足項目，在本地反應熱烈。（取材自大衛鈴木基金會官網）

紅河公園 露營遠足熱

【多倫多訊】為宣傳自身旅遊資源並倡導戶外運動，紅河公園（Rouge Park）推出露營遠足項目（Camp Suzuki Program），在本地回響熱烈，得到不少民眾的參與和支持。

位於士嘉堡與皮克林交界的紅河公園是多倫多地區最大的自然公園之一，現自然學家計畫在公園中開展有關飼養蝴蝶的講座，為殘疾人定制的戶外運動，並組織遠足露營活動，以此推廣公園的戶外活動資源。

在1月底舉行的有關活動設計中，共有12個小組被選中並參與了設計，這些來自多倫多大學士嘉堡校區戲劇和表演專業的小組成員為了更了解紅河公園，於上周在公園內開展了遠足活動。

戲院和表演專業的教授弗瑞曼（Barry Freeman）帶領八名學生參與了這次露營，事後他表示「在公園遠足的經歷非常有趣」。這個小組在聽說紅河公園的露營項目之前，正決定做一個環保主題的劇院，被選中後，這個小組主要負責編排戲劇。

弗瑞曼表示，編排戲劇將為整個露營項目注入新的活力，而首先要做的將發生在紅河公園的各種故事整理成一個紀錄片。

紅河公園露營項目於去年推出，主辦方「大衛鈴木基金會」（The David Suzuki Foundation）在此之前，用了兩年時間呼籲公眾對紅河公園的保護意識，同時有了建立城市國家公園的想法，目的是讓當地社區都能參與到創建公園的過程當中，透過一個參與小組的提倡，吸引超過1000名新人前來參與項目建設。

紅河公園露營項目的負責人夏博（Aryne Sheppard）表示，希望能夠有越來越多的市民參與到公園的建設當中。他還說，當有關露營的項目提議消息發出時，公園方面收到了50份計畫書，並已從中挑出十份最優秀的。

瑞邦杯青少年商業策畫比賽主辦及贊助方代表昨日舉行新聞發布會，前排左二、三為廖子蔚及胡子修。（記者翁曉青／攝影）

瑞邦杯青少年商業策畫比賽 開始報名

記者翁曉青

多倫多報導

面向9至12年級學生的「瑞邦杯青少年商業策畫比賽」即日起接受報名。參加者將在專業基金經理的指導下，以運行企業及商業的模式，創建及運營基金。

青少年商業策畫比賽由中加商貿促進委員會（CCBCC）及該會青年商會主辦，瑞邦（加拿大）國際金融集團冠名贊助。

CCBCC主席兼青商會名譽主席胡子修表示，該會的宗旨是促進中加兩國的雙邊商貿交流，推動兩國企業家及企業之間的交流與合作，幫助會員在兩國創業與發展，特別是為投資移民及企業家移民會員在加國再創業提供諮詢、培訓和指導。日前剛剛第二次陪同總理哈珀訪華的胡子修指出，加拿大與中國及亞洲的聯繫日趨緊密，CCBCC願意提供一個平台，提升華人移民第二代的領袖才能和企業家精神。

青少年商業策畫比賽的參賽者為9至12年級的學生，可以以個人或小組的形式參賽，比賽案例將由瑞邦集團提供。該集團總經理廖子蔚表示，中國人的投資理財觀念比較淡薄，希望透過比賽啟發年輕人的興趣。參賽者將在銀行基金經理的指導與幫助下，認識基金的發行與管理，從私募基金及公募基金的性質上，區分共同基金與保本基金。比賽即日起接受報名，分別在3、4、5月授課，比賽截止日為6月30日。冠軍將獲得1000加元的獎金。報名電子郵件為：youthbusiness@canada-ccbcc.com，查詢可致電647-628-5212，416-243-2345。

安大略省 2012 1月份重售住宅銷售資訊

多倫多地產商會地區分佈圖(部分)

地區	銷量	2012年1月均價
荷頓區		
伯靈頓 Burlington	34	$424,624
荷頓山 Halton Hills	54	$414,713
密爾頓 Milton	86	$433,312
渥克維爾 Oakville	118	$588,469
皮爾區		
賓頓 Brampton	491	$386,210
卡列登 Caledon	32	$620,934
密西沙加 Missisauga	537	$433,824
約克區		
奧羅拉 Aurora	36	$611,050
東貴林伯里 East Gwillimbury	9	$409,178
佐治拿 Georgina	41	$264,268
國王 King	19	$796,963
萬錦 Markham	216	$542,873
新市 Newmarket	70	$426,393
烈治文山 Richmond Hill	162	$646,798
旺市 Vaughan	204	$616,647
史托維爾 Whitchurch-Stouffville	36	$570,132
杜蘭區		
埃杰克斯 Ajax	113	$360,844
布洛 Brock	9	$252,489
卡靈頓 Clarington	83	$284,590
奧沙瓦 Oshawa	157	$252,657
皮克靈 Pickering	65	$393,346
史蔔各 Scugog	18	$311,450
厄士橋 Uxbridge	17	$428,079
惠特比 Whitby	120	$338,982

多倫多重售住宅銷售資訊

地區	銷量	2012年1月均價
西區		
W01	17	$532,024
W02	41	$465,191
W03	42	$340,510
W04	46	$298,056
W05	54	$338,206
W06	57	$408,830
W07	16	$632,188
W08	83	$508,764
W09	28	$367,394
W10	49	$276,886
中區		
C01	193	$439,247
C02	36	$951,361
C03	27	$843,867
C04	62	$942,962
C06	21	$580,880
C07	66	$610,461
C08	76	$428,130
C09	14	$976,857
C10	30	$661,928
C11	28	$458,604
C12	17	$1,660,500
C13	44	$621,817
C14	84	$560,081
C15	72	$562,109
東區		
E01	42	$509,848
E02	45	$594,198
E03	58	$474,569
E04	64	$336,706
E05	40	$386,795
E06	20	$382,770
E07	53	$366,043
E08	28	$498,986
E09	68	$296,896
E10	33	$385,669
E11	51	$305,033

※多倫多地產商會之地區分佈圖，與大多倫多之行政區域圖不盡相同，讀者可再仔細比較。
※資料僅供參考，更完整資訊，請上www.torontorealestateboard.com 查詢。

（資料提供：多倫多地產商會）